

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI



BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 31BCF/QNS/2020

BÁNH MỀM SÔCÔLA NICE

2020



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BẢN TỰ CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 31BCF/QNS/2020

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân tự công bố sản phẩm:

Tên tổ chức, cá nhân: **CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI - QNS**

Địa chỉ: Số 02, đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú, Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam

Điện thoại: 0255.3726110 - 0255.8567171;

Fax: 0255.3822843 - 0255.3811274.

E-mail: info@qns.com.vn; biscafun@vnn.vn

Mã số doanh nghiệp: 4300205943

II. Thông tin về sản phẩm:

1. Tên sản phẩm:

BÁNH MỀM SÔCÔLA NICE

2. Thành phần:

Bánh nền: Bột mỳ, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500ii, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (341i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).

Kem: Mạch nha, đường, gelatine, đạm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp (vani).

Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBR), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vani, sôcôla).

3. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- 12 tháng kể từ ngày sản xuất.

- Ngày sản xuất và hạn sử dụng ghi trên bao bì sản phẩm.

4. Chất liệu bao bì và quy cách bao gói:

4.1. Chất liệu bao bì:

Bánh được đóng gói từng cái một bằng giấy OPP20/MCPP25. Các gói bánh được đựng trong hộp giấy cứng hoặc túi PE, đảm bảo các yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm theo QCVN 12-1:2011/BYT.

Hộp bánh hoặc túi PE được đựng trong thùng carton với khối lượng thích hợp.

4.2. Quy cách bao gói:



- Sản phẩm được đóng trong các loại bao bì với khối lượng tịnh: 156 g, 200 g, 216 g, 252 g, 264 g, 336 g, 400 g, 440 g, ...

- Tùy theo nhu cầu của thị trường trọng lượng gói bánh có thể thay đổi cho phù hợp.

- Sản phẩm được đóng gói phù hợp theo Thông tư số: 21/2014/TT-BKHCN của Bộ Khoa học và Công nghệ.

5. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

Sản xuất tại Việt Nam.

Sản phẩm của Nhà máy Bánh kẹo Biscafun - Chi nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi.

Địa chỉ: Số 02, đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú, Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

III. Mẫu nhãn sản phẩm: (đính kèm mẫu nhãn sản phẩm)

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm:

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu về an toàn thực phẩm theo:

1. Quy định của các văn bản kỹ thuật:

- Quyết định số: 46/2007/QĐ-BYT, ngày 19/12/2007: Quy định giới hạn tối đa ô nhiễm sinh học và hóa học trong thực phẩm.

- QCVN 8-1:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia đối với giới hạn ô nhiễm độc tố vi nấm trong thực phẩm.

- QCVN 8-2:2011/BYT: Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về giới hạn ô nhiễm kim loại nặng trong thực phẩm.

2. Tiêu chuẩn sản phẩm của nhà sản xuất số: TCCS 31:2020/BCF-QNS

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố./.

Quảng Ngãi, ngày 15 tháng 12 năm 2020

ĐẠI DIỆN TỔ CHỨC, CÁ NHÂN *ul teke*
TỔNG GIÁM ĐỐC



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

1. Tên mẫu/Name of sample: **BÁNH MÈM SÔ CÔ LA NICE**
2. Ký hiệu mẫu/Mark of sample:
3. Số lượng mẫu/Quantity: 01
4. Tình trạng mẫu/State of sample: Mẫu nguyên bao 200g (x 2 bao)
5. Khách hàng/Client: **NHÀ MÁY BÁNH KẸO BISCAFUN - CHI NHÁNH
CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**
6. Địa chỉ/Address: **KCN Quảng Phú, 02 Nguyễn Chí Thanh, TP. Quảng Ngãi,
tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam**
7. Ngày nhận mẫu/Date of receiving: 27/8/2020
8. Ngày thử nghiệm/Date of testing: từ ngày/from: 27/8/2020 đến ngày/to: 10/9/2020
9. Kết quả thử nghiệm/Test results:

TT/ Item	TÊN CHỈ TIÊU, ĐƠN VỊ TÍNH/ Test property, unit	PHƯƠNG PHÁP THỬ/ Test method	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ Test result
1	Độ ẩm g/100g	TCVN 4069:2009	11,5
2	Hàm lượng chất béo g/100g	TCVN 6555:2017	17,3
3	Hàm lượng Carbohydrate g/100g	KT2.K2.TN-14/TP	63,4
4	Hàm lượng Protein g/100g	TCVN 8125:2015	4,49
5	Hàm lượng Cd mg/kg	AOAC 999.11	< 0,05 (MQL)
6	Hàm lượng Pb mg/kg	AOAC 999.11	< 0,05 (MQL)
7	Hàm lượng As mg/kg	AOAC 986.15	KPH (MDL = 0,015)
8	Hàm lượng Hg mg/kg	AOAC 971.21	KPH (MDL = 0,015)
9	Aflatoxin B1 µg/kg	AOAC 991.31	KPH (MDL = 0,5)
10	Aflatoxin tổng (B1, B2, G1, G2) µg/kg	AOAC 991.31	KPH (MDL = 1,0)
11	Ochratoxin A µg/kg	AOAC 2000.09	KPH (MDL = 0,5)
12	Deoxynivalenol µg/kg	KT2.K8.TN-07/S	KPH (MDL = 150)
13	Zearalenone µg/kg	KT2.K8.TN-07/S	KPH (MDL = 5,0)



PHIẾU KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM TEST REPORT

TT/ Item	TÊN CHỈ TIÊU, ĐƠN VỊ TÍNH/ Test property, unit	PHƯƠNG PHÁP THỬ/ Test method	KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM/ Test result	
14	Tổng số vi sinh vật hiếu khí	CFU/g	TCVN 4884-1:2015	90
15	Coliforms	CFU/g	TCVN 6848:2007	KPH (< 10)
16	E.coli	MPN/g	TCVN 6846:2007	KPH (< 3)
17	Clostridium perfringens	CFU/g	TCVN 4991:2005	KPH (< 10)
18	Bacillus cereus giả định	CFU/g	TCVN 4992:2005	KPH (< 10)
19	Staphylococci có phản ứng dương tính với Coagulase (S.aureus và các loài khác)	CFU/g	TCVN 4830-1:2005	KPH (< 10)
20	Tổng số bào tử nấm men, nấm mốc	CFU/g	TCVN 8275-2:2010	KPH (< 10)

Ghi chú/Notes:

- KPH: không phát hiện/Not detectable;
- Kết quả thử nghiệm chỉ có giá trị trên mẫu thử do khách hàng gửi/The test results are valid only for the received sample from client.
- Tên mẫu, ký hiệu mẫu, tên khách hàng và địa chỉ được ghi theo yêu cầu của khách hàng/The sample, mark, client and address are named by client's requirements;
- Phiếu kết quả này không được trích sao nếu chưa có sự đồng ý bằng văn bản của Trung tâm Kỹ thuật 2/This Test report not be reproduced except in full without the written approval of QUATEST 2;
- Trung tâm Kỹ thuật 2 không chịu trách nhiệm khi thông tin cung cấp bởi khách hàng có thể ảnh hưởng đến giá trị sử dụng của kết quả/QUATEST 2 is disclaimer when the information is supplied by the customer and can affect the validity of results.
- (NA): Phép thử chưa được BoA công nhận/Test method is not accredited by BoA.
- (S): Kết quả thử nghiệm được thực hiện bởi nhà thầu phụ/Tested by Subcontractor.
- MDL: Giới hạn phát hiện của phương pháp/ Method Detection Limit.
- MQL: Giới hạn định lượng của phương pháp/ Method Quantification Limit.

PHỤ TRÁCH PHÒNG KỸ THUẬT 8
Head of Technical Division 8



Đặng Tuấn Kiệt

KT. GIÁM ĐỐC
Director




PHÓ GIÁM ĐỐC
Nguyễn Hữu Trung

BiscaFun

Mới

Cake With Chocolate

Nice



Bánh Mềm Sôcôla



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Mai Văn Hùng



Nice

Cake With Chocolate



Bánh Mềm Sôcôla

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC



Sản xuất tại:
NHÀ MÁY BÀNH KẸO BISCAFUN - CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
Địa chỉ: Số 02 đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú, Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.
Manufactured by:
BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY - BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
Address: 02 Nguyen Chi Thanh Street, Quang Phu Ward, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Vietnam.

Khuyến cáo:

Không dùng cho người mẫn cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.

Recommendations:

Do not use for people who are sensitive or allergic to the above components.

Nutrition Facts

	100g	Total Fat	17.3g	26.61%	
Serving Size	100g	Total Fat	17.3g	26.61%	
Serving Per Container		Total Carbohydrate	63.4g	21.13%	
Amount Per Serving		Protein	4.49g		
Calories	427.26	Vitamin A	0%	Vitamin C	0%
Calories from Fat	155.7	Calcium	0%	Iron	0%

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở, có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Usage:

Product is only used while the packing is undamaged, not use while the packing is open, torn and having unusual taste and smell or over expiry date.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời

Storage directions: Keep in dry and cool place, avoid from direct sunlight

Thành phần:

Bánh nền: Bột mỳ, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500ii, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (341i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).
Kem: Mạch nha, đường, gelatine, đạm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp (vanilla).
Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBB), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla, sôcôla).

Ingredients:

Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (500ii, 503ii), acidity adjusting agent (341i), artificial flavour (vanilla), preservative (202).
Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanillin).
Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBB), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (322i, 476), artificial flavours (vanillin, chocolate).

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU

(MAIN QUALITATIVE TARGETS)
Độ ẩm ≤ 14% khối lượng



NSX và HSD: Xem trên bao bì.

Khối lượng tịnh: 200 g (10 cái x 20 g)



8 934614 027806



width x height = 35 x 18cm



Nice

Cake With Chocolate



Bánh Mềm Sôcôla



KI. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Mai Văn Hùng



Sản xuất tại:
 NHÀ MÁY BÀNH KEO BISCAFUN - CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
 Địa chỉ: 56/02 đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú,
 Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

Manufactured by:
 BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY - BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
 Address: 02 Nguyen Chi Thanh Street, Quang Phu Ward,
 Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Vietnam.
 Tel: (84) 0255 3822.153
 Email: info@biscafun.com.vn

Hướng dẫn sử dụng:
 Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở,
 có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Usage:
 Product is only used while the packing is undamaged, not use while the packing is open, torn
 and having unusual taste and smell or over expiry date.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Storage direction: Keep in dry and cool place, avoid from direct sunlight.

QR code and text: RISK và FSC: Xem trên bao bì

Khối lượng tịnh: 400 g (20 cái x 20 g)

width x height x 35 x 15mm



MỚI

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**

Handwritten signature

Mai Văn Hùng



Thành phần:

- Bánh mềm: Bột mì, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (SO₂, S₂O₅), chất điều chỉnh độ acid (D411), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (D22).
- Kem: Mạch nha, đường, gelatine, đạm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp (vanil).
- Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBF), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hoá (E322, E476), hương thực phẩm tổng hợp (vanil, sôcôla).

Ingredients:

- Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (SO₂, S₂O₅), acidity adjusting agent (D411), artificial flavour (vanilla), preservative (D22).
- Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanilla).
- Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBF), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (E322, E476), artificial flavours (vanilla, chocolate).

Nutrition Facts

		% Daily Values *	
		*Percent Daily Values are based on a diet of 2000 calories. Your diet may vary depending on your caloric needs, BMI or other factors.	
Serving Size	100g	Total Fat	12.3g 25.61%
Amount Per Serving		Total Carbohydrate	63.4g 21.13%
Calories	427.26	Protein	4.89g
Calories from Fat	155.7	Vitamin A	0%
		Vitamin C	0%
		Iron	0%
		Carbohydrate	4 - Protein 4

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE TARGETS)
Độ ẩm < 14% (khi lạnh)

Khuyến cáo: Không dùng cho người mẫn cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.
Recommendations: Do not use for people who are sensitive or allergic to the above components.

open

Nice

PREMIUM QUALITY



Bánh mềm
Sôcôla



PREMIUM QUALITY

Nice

-GREAT-
taste
100%
GUARANTEED



M.S.C.N: 4300205943
NHÀ MÁY
BÁNH KÉO
BISCAFUN
CHI NHÁNH
CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐƯỜNG
QUẢNG NGÃI
TP. QUẢNG NGÃI, QUẢNG NGÃI

KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Mai Văn Hùng
Mai Văn Hùng

**Cake with
Chocolate**



Net weight: **264 g**
12 Pieces X 22 g



Cake with
Chocolate

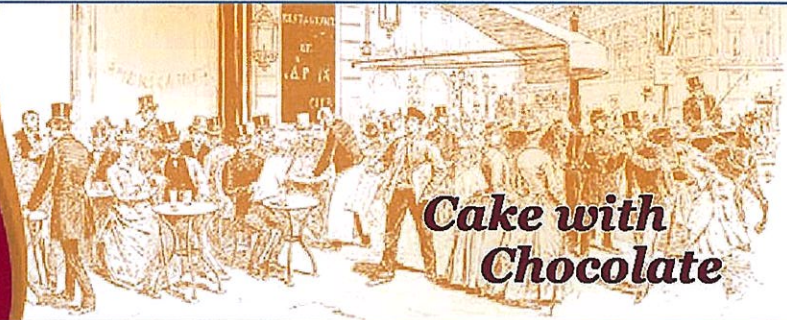
PREMIUM QUALITY

Nice

31.3

PREMIUM QUALITY

Nice



**Cake with
Chocolate**

M.S.C.N. 4300205943
KT. GIÁM ĐỐC
PH. GIÁM ĐỐC
NHÀ MÁY
BÁNH KÉO
BISCAFUN
CHINH HẸM
CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐƯỜNG
QUANG NGÀI
TP. QUANG NGÀI, QUẢNG NGÃI

Mai Văn Hùng



Bánh mềm Sôcôla Nice

Thành Phần:

Bánh nền: Bột mỳ, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500ii, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (341i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).

Kem: Mạch nha, đường, gelatine, đạm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp (vani).

Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBR), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vani, sôcôla).

Ingredients:

Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (500ii, 503ii), acidity adjusting agent (341i), artificial flavour (vanilla), preservative (202).

Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanillin).

Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBR), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (322i, 476), artificial flavours (vanillin, chocolate).

Khuyến cáo: Không dùng cho người mẫn cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.

Recommendations: Do not use for people who are sensitive or allergic to the above components.

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE TARGETS)
Độ ẩm ≤ 14% khối lượng

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở, có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Product is only used while the packing is undamaged, not use while the packing is open, torn and having unusual taste and smell or over expiry date.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời
Keep in dry and cool place, avoid from direct sunlight.

NUTRITION FACTS:

Serving Size:	100g		
Serving per container:	100g		
Amount per Serving			
Calories:	427.26	Calories from Fat: 155.7	
		% Daily Value*	
Total Fat	17.3g	26.61%	
Total Carbohydrate	63.4g	21.13%	
Protein	4.49g		
* Vitamin A 0%	* Vitamin C 0%	* Calcium 0%	* Iron 0%
* Percent daily Values are based on a 2,000calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calories needs.			
	Calories	2,000	2,500
Total Fat	Less than	65g	80g
Sat fat	Less than	20g	25g
Cholesterol	Less than	300mg	300mg
Sodium	Less than	2,400mg	2,400mg
Total carbohydrate		300g	375g
Dietary Fiber		25g	30g
Calories per gram			
Fat 9	. Carbohydrate 4	. Protein 4	



Sản xuất tại:

NHÀ MÁY BÁNH KEO BISCAFUN - CHI NHÁNH

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI

Địa chỉ: Số 02 đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú, Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

Manufactured by:

BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY - BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY

Address: 02 Nguyen Chi Thanh Street, Quang Phu Ward, Quang Ngai City, Quang Ngai Province, Vietnam.

Tel: (84) 0255 3822 153

Email: info@biscafun.com.vn



8 934614 027776



NSX và HSD: Xem trên bao bì

Khối lượng tịnh/Net weight: 450 g (18 cái x 25 g)

31.4



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Mai Văn Hùng
Mai Văn Hùng

Số: 316/QNS-KCS

Quảng Ngãi, ngày 18 tháng 11 năm 2021.

V/v bổ sung nhãn sản phẩm vào hồ sơ
công bố sản phẩm của Nhà máy Bánh
kẹo Biscafun.

Kính gửi: Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi

Căn cứ Nghị định số: 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 “Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm”;

Căn cứ các Bản Tự công bố sản phẩm của Nhà máy Bánh kẹo Biscafun Chi nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi;

Thực hiện đúng quy định nhà nước về công bố sản phẩm theo quy định hiện hành, Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi xin bổ sung 06 bộ nhãn mới đính kèm vào 06 bộ hồ sơ Tự công bố cho sản phẩm như sau:

TT	Tên sản phẩm	Số bản tự công bố sản phẩm	Ngày có hiệu lực	Số lượng nhãn bổ sung
1	Kẹo mềm tổng hợp Tomica	Số: 04BCF/QNS/2018	29/8/2018	03
2	Bánh quy xốp Melody	Số: 05BCF/QNS/2018	29/8/2018	06
3	Bánh quy xốp Camely	Số: 06BCF/QNS/2018	29/8/2018	04
4	Kẹo mềm sữa	Số: 07BCF/QNS/2018	15/10/2018	02
5	Bánh xốp kem tổng hợp Sôcôla sữa Newaly	Số: 29BCF/QNS/2020	30/9/2020	02
6	Bánh mềm Sôcôla Nice	Số: 31BCF/QNS/2020	15/12/2020	01

Công ty cam kết:

- Sản phẩm này khi sử dụng nhãn bao bì mới chất lượng vẫn giữ nguyên như đã công bố.

- Các thông tin ghi trên nhãn đều phù hợp với các quy định hiện hành và bổ sung nhãn này vào các bộ hồ sơ Tự công bố đang lưu giữ tại Công ty.

Kính trình Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi tiếp nhận nhãn sản phẩm của Công ty bổ sung vào các bộ hồ sơ Tự công bố đang lưu giữ tại Chi cục./.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- NM Bánh kẹo Biscafun (Đề biết);
- Lưu Phòng KCS Công ty.

Đính kèm:

- 18 (mười tám) nhãn sản phẩm.

**CÔNG TY CP ĐƯỜNG
QUẢNG NGÃI**



TỔNG GIÁM ĐỐC

thhe
Trần Trọng
Trần Thành Đăng



K

KT. GIÁM ĐỐC
 PHÓ GIÁM ĐỐC
 NHÀ MÁY
 BÁNH KẸO
 BISCAFUN
 - CHI NHÁNH
 CÔNG TY CỔ PHẦN
 ĐƯỜNG
 QUẢNG NGÃI
 TP. QUẢNG NGÃI, QUẢNG NGÃI

Thùy

Nguyễn Thị Xuyên

KY THUẬT M ĐỐC
13.002.657.30
RICH CLAM ĐỐC
M.S.C. * TP. QUẢNG NGÃI *
BÁNH KEO
BISCAFUN
- CHINHÀNH
CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐƯỜNG
QUẢNG NGÃI
Nguyễn Thị Xuyên



*Share the flavors of
Happiness & Love
with your family*



GREAT TASTE

PREMIUM QUALITY
Nice

100% GUARANTEED



Chocolate Pie
with marshmallow cream





GREAT TASTE



PREMIUM QUALITY

Nice

100% GUARANTEE



Nguyễn Thị Xuyên



Chocolate Pie with marshmallow cream



Sản xuất tại: NHÀ MÁY BAKING KEO BISCAPUN
 CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
 Địa chỉ: Số 02 Đường Nguyễn Chí Thanh, Phường Quảng Phú,
 Thành phố Quảng Ngãi, Tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.

Manufactured by: BISCAPUN CONFECTIONERY FACTORY
 BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
 Address: 02 Nguyễn Chí Thanh Street, Quảng Phú Ward,
 Quảng Ngãi City, Quảng Ngãi Province, Vietnam.
 Tel: (84) 0255 3822 153 Email: info@biscafun.com.vn
 Website: http://biscafun.com.vn/

THÀNH PHẦN:

Bánh nền: Bột mì, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500i, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (34i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).
 Kem: Mạch nha, đường, gelatine, dầu ăn, hương thực phẩm tổng hợp (vani).
 Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBR), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vani, sôcôla).

INGREDIENTS:

Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (500i, 503ii), acidity adjusting agent (34i), artificial flavour (vanilla), preservative (202).
 Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanillin).
 Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBR), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (322i, 476), artificial flavours (vanillin, chocolate).
Khuyến cáo: Không dùng cho người mắc cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE TARGETS)

Độ ẩm (Moisture) < 14% khối lượng



Nutrition Facts

Serving Size		100g	
Amount Per Serving			
Calories 421.26		Calories from Fat 165.7	
		% Daily Value*	
Total Fat	17.3g		26.6%
Total Carbohydrate	63.4g		213.3%
Protein	4.49g		
Vitamin A	0%	Vitamin C	0%
Calcium	0%	Iron	0%

*Percent Daily Values are based on a diet of other people's secrets.

	Cholesterol	Total Fat	Total Carbohydrate
Total Fat	17.3g	17.3g	63.4g
Cholesterol	1.49g	1.49g	1.49g
Sodium	1.49g	1.49g	1.49g
Total Carbohydrate	63.4g	63.4g	63.4g
Dietary Fiber	1.49g	1.49g	1.49g
Sugars	1.49g	1.49g	1.49g

Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở, có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Instructions for use: Product is only used while the packaging is undamaged, not use while the packaging is open, torn and having unusual taste and smell or over expiry date.

Instructions for storage: Keep in dry and cool place, avoid from direct sunlight.

NSX và HSD: Xem trên bao bì.

Khối lượng tịnh: 396g (18cái x 22g)



**CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: *45* /QNS-KCS

Quảng Ngãi, ngày *06* tháng 5 năm 2022.

V/v bổ sung nhãn sản phẩm vào hồ sơ
công bố sản phẩm của Nhà máy Bánh
kẹo Biscafun.

Kính gửi: Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi

Căn cứ Nghị định số: 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 “Quy định chi tiết
thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm”;

Căn cứ Bản TỰ công bố sản phẩm của Nhà máy Bánh kẹo Biscafun Chi
nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi;

Thực hiện đúng quy định nhà nước về công bố sản phẩm theo quy định hiện
hành, Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi xin bổ sung 01 nhãn mới đính kèm
vào bộ hồ sơ TỰ công bố cho sản phẩm như sau:

TT	Tên sản phẩm	Số bản tự công bố sản phẩm	Ngày có hiệu lực	Số lượng nhãn bổ sung
1	Bánh mềm sô cô la Nice	Số: 31BCF/QNS/2020	15/12/2020	01

Công ty cam kết:

- Sản phẩm này khi sử dụng nhãn bao bì mới chất lượng vẫn giữ nguyên như
đã công bố.
- Các thông tin ghi trên nhãn đều phù hợp với các quy định hiện hành và bổ
sung nhãn này vào các bộ hồ sơ TỰ công bố đang lưu giữ tại Công ty.

Kính trình Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi tiếp nhận nhãn
sản phẩm của Công ty bổ sung vào các bộ hồ sơ TỰ công bố đang lưu giữ tại Chi
cục./.

Trân trọng!

Nơi nhận:

- Như trên;
- NM Bánh kẹo Biscafun (Đề biết);
- Lưu Phòng KCS Công ty.

Đính kèm:

- 01 (một) nhãn sản phẩm.

CÔNG TY CP ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI





Sản xuất tại: NHÀ MÁY BÁNH KẸO BISCAFUN
CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
 Địa chỉ: Số 02 đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú,
 thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.
 Manufactured by: BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY
BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
 Address: 02 Nguyen Chi Thanh street, Quang Phu ward,
 Quang Ngai city, Quang Ngai province, Vietnam.
 Tel: (84) 0255 3822 153 Email: info@biscafun.com.vn
 Website: http://biscafun.com.vn/

THÀNH PHẦN:

Bánh nền: Bột mỳ, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500ii, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (341i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).
 Kem: Mạch nha, đường, gelatine, dầu dừa, hương thực phẩm tổng hợp (vani).
 Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBR), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vani, sôcôla).

INGREDIENTS:

Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (500ii, 503ii), acidity adjusting agent (341i), artificial flavour (vanilla), preservative (202).
 Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanillin).
 Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBR), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (322i, 476), artificial flavours (vanillin, chocolate).
Khuyến cáo: Không dùng cho người mẫn cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE TARGETS)

Độ ẩm (Moisture) ≤ 14% khối lượng



Nutrition Facts

Serving Size **100g**
 Serving Per Container

Amount Per Serving
 Calories 427.26 Calories from Fat 165.7

% Daily Value *

Total Fat 17.3g 26.61%

Total Carbohydrate 63.4g 21.13%

Protein 4.49g

Vitamin A 0% Vitamin C 0%

Calcium 0% Iron 0%

* Percent Daily Values are based on a 2,000 calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calories needs.

	Calories	2,000	2,500
Total Fat	Less than	65g	80g
Sat fat	Less than	20g	25g
Cholesterol	Less than	300mg	300mg
Sodium	Less than	2,400mg	2,400mg
Total Carbohydrate		300g	375g
Dietary Fiber		25g	30g

Calories per gram

Fat 9 Carbohydrate 4 Protein 4

Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở, có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.

Instructions for use: Product is only used while the packing is undamaged, not use while the packing is open, torn and having unusual taste and smell or over expiry date.

Instructions for storage: Keep in dry and cool place, avoid from direct sunlight.

NSX và HSD: Xem trên bao bì.

Khối lượng tịnh: 396 g (22 cái x 18 g)



8 934614 027042



KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thị Xuyến

QUẢNG NGÃI
 CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI

**CÔNG TY CỔ PHẦN
ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 324 /QNS-KCS

Quảng Ngãi, ngày 25 tháng 11 năm 2022.

V/v bổ sung 3 bộ nhãn vào hồ sơ
Tự công bố sản phẩm của Nhà
máy Bánh kẹo Biscafun.

Kính gửi: Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi.

Căn cứ Nghị định số: 15/2018/NĐ-CP ngày 02/02/2018 “Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật An toàn thực phẩm”;

Căn cứ Bản Tự công bố sản phẩm của Nhà máy Bánh kẹo Biscafun Chi nhánh Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi;

Thực hiện đúng quy định nhà nước về công bố sản phẩm theo quy định hiện hành, Công ty Cổ phần Đường Quảng Ngãi xin bổ sung 03 bộ nhãn mới đính kèm vào 3 bộ hồ sơ Tự công bố cho sản phẩm như sau:

TT	Tên sản phẩm	Số bản tự công bố sản phẩm	Ngày có hiệu lực	Số lượng nhãn bổ sung
1	Kẹo mềm tổng hợp Tomica	Số: 04BCF/QNS/2018	29/8/2018	01
2	Bánh quy xốp Melody	Số: 05BCF/QNS/2018	29/8/2018	02
3	Bánh mềm sô cô la Nice	Số: 31BCF/QNS/2020	15/12/2020	01

Công ty cam kết:

- Sản phẩm này khi sử dụng nhãn bao bì mới chất lượng vẫn giữ nguyên như đã công bố.

- Các thông tin ghi trên nhãn đều phù hợp với các quy định hiện hành và bổ sung nhãn này vào các bộ hồ sơ Tự công bố đang lưu giữ tại Công ty.

Kính trình Chi cục An toàn vệ sinh thực phẩm Quảng Ngãi tiếp nhận nhãn sản phẩm của Công ty bổ sung vào các bộ hồ sơ Tự công bố đang lưu giữ tại Chi cục./.

Trân trọng! *thb*

Nơi nhận:

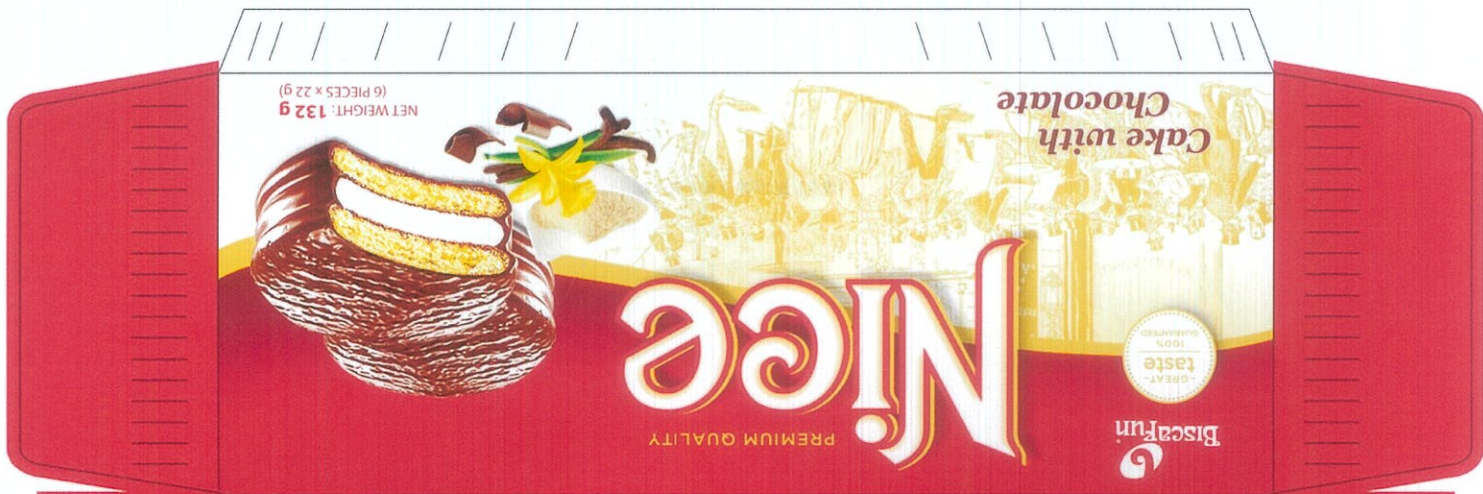
- Như trên;
- NM Bánh kẹo Biscafun (Đề biết);
- Lưu Phòng KCS Công ty.

TỔNG GIÁM ĐỐC CÔNG TY



Võ Thành Đăng

Đính kèm: 04 (bốn) nhãn sản phẩm.



NET WEIGHT: 132 g
(6 PIECES x 22 g)

Cake with
Chocolate



Nice
PREMIUM QUALITY



Sản xuất tại:
NHÀ MÁY BÁNH KEO BISCAFUN - CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
Địa chỉ: 102 đường Nguyễn Chí Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.
Manufactured by:
BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY - BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
Address: 102 Nguyen Chi Thanh street, Quang Phu ward, Quang Ngai City, Quang Ngai province, Vietnam.
Tel: 0914 2252 3422 3183
Email: info@biscafun.com.vn
Website: http://biscafun.com.vn

THÀNH PHẦN: Bánh mềm Biscaya, mứt nhũ, đường, chất tạo bọt (CO₂), sữa bột (chứa axit béo, muối, chất tạo xốp (E501, E502)), chất ổn định (chứa axit (E330), hương thực phẩm tổng hợp vanillin), chất bảo quản (E202).
Kem: Mỡ thực vật, đường, gelatine, dăm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp vanillin.
Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBO), bột sữa khô, bột ca cao, bột nhồi, ca cao mass, chất nhũ hóa (E322, E476), hương thực phẩm tổng hợp vanillin, (E605A).
Ingredients: Cake/Wafer (sugar, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (E501, E502)), cream (chocolate syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour vanillin), chocolate coating (20%) (sugar, fat (CBO), whole milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (E322, E476), artificial flavour (vanillin, chocolate)).

Nutrition Facts		% Daily Value*
Serving Size	100g	Total Fat 37.2g 26.81%
Serving Per Container		Total Carbohydrate 63.8g 21.27%
Amount Per Serving		Protein 4.9g
Calories	427 (21)	Vitamin A 0% + Vitamin C 0%
Calories from Fat	155 (7)	Fat 17% Carbohydrate 4% Protein 2%

NSX và HSD: Xem trên bao bì



Khuyến cáo: Không dùng cho người mắc các hội chứng dị ứng thực phẩm. Không dùng cho người dị ứng với các thành phần trên.
CHỈ ĐƯỢC CHẤM LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE INGREDIENTS): Đường, sữa bột, mứt nhũ.
Hướng dẫn sử dụng: Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bảo bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bảo bì bị rách, hở có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.
Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời.



Nice
PREMIUM QUALITY
Bánh mềm
Sôcôla



Nice
PREMIUM QUALITY

**Bánh mềm
Sôcôla**



Khối Lượng Tịnh: 132 g
(6 cái x 22 g)

Nice
PREMIUM QUALITY
Cake with
Chocolate

OPEN



GIÁM ĐỐC

Trần Quang Trung

25/8/22
PKO
T.Ư.Ư.

Bánh mềm Sôcôla

Khối Lượng Tịnh: 132 g
(6 cái x 22 g)



Sản xuất tại:
NHÀ MÁY BÁNH KEO BISCAFUN – CHI NHÁNH CÔNG TY CỔ PHẦN ĐƯỜNG QUẢNG NGÃI
Địa chỉ: 02 đường Nguyễn Chi Thanh, phường Quảng Phú, thành phố Quảng Ngãi, tỉnh Quảng Ngãi, Việt Nam.
Manufactured by:
BISCAFUN CONFECTIONERY FACTORY – BRANCH OF QUANG NGAI SUGAR JOINT STOCK COMPANY
Address: 02 Nguyen Chi Thanh street, Quang Phu ward, Quang Ngai city, Quang Ngai province, Vietnam.
Tel: (84) 0255 3822 153
Email: info@biscafun.com.vn
Website: http://biscafun.com.vn

THÀNH PHẦN: Bánh nền: Bột mỳ, mạch nha, đường, chất béo (shortening), bột sữa béo, muối, chất tạo xốp (500ii, 503ii), chất điều chỉnh độ acid (341i), hương thực phẩm tổng hợp (vanilla), chất bảo quản (202).
Kem: Mạch nha, đường, gelatine, đạm đậu nành, hương thực phẩm tổng hợp (vani).
Sôcôla (20%): Đường, chất béo (CBR), bột sữa gầy, bột ca cao, bột whey, ca cao mass, chất nhũ hóa (322i, 476), hương thực phẩm tổng hợp (vani, sôcôla).
Ingredients: Cake: Wheat flour, glucose syrup, sugar, fat (shortening), whole milk powder, salt, leavening agents (500ii, 503ii), acidity adjusting agent (341i), artificial flavour (vanilla), preservative (202).
Cream: Glucose syrup, sugar, gelatine, soy protein, artificial flavour (vanillin).
Chocolate coating (20%): Sugar, fat (CBR), skim milk powder, cocoa powder, whey powder, cocoa mass, emulsifiers (322i, 476), artificial flavours (vanillin, chocolate).

Nutrition Facts

		% Daily Value *	
Serving Size	100g	Total Fat	17.3g 26.61%
Serving Per Container		Total Carbohydrate	63.4g 21.13%
Amount Per Serving		Protein	4.49g
Calories	427.26	Vitamin A	0%
Calories from Fat	155.7	Vitamin C	0%
		Calcium	0%
		Iron	0%

*Percent Daily Values are based on a 2,000 calories diet. Your daily values may be higher or lower depending on your calories needs.

Total Fat	Less than 65g	80g
Sat fat	Less than 20g	25g
Cholesterol	Less than 300mg	300mg
Sodium	Less than 2,400mg	2,400mg
Total Carbohydrate	300g	375g
Dietary Fiber	25g	30g

Calories per gram
Fat 9 • Carbohydrate 4 • Protein 4

NSX và HSD: Xem trên bao bì



Khuyến cáo: Không dùng cho người mẫn cảm hoặc dị ứng với các thành phần kể trên.

Recommendations: Do not use for people who are sensitive or allergic to the above components.

CHỈ TIÊU CHẤT LƯỢNG CHỦ YẾU (MAIN QUALITATIVE TARGETS)

Độ ẩm ≤ 14% khối lượng

Hướng dẫn sử dụng:

Sản phẩm chỉ được sử dụng khi bao bì còn nguyên vẹn, không sử dụng khi bao bì bị rách, hở, có mùi vị lạ hay quá hạn sử dụng.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng mặt trời



GIÁM ĐỐC

Trần Quang Trung

25/8/22

P.KO
J.M.K